

Session 1-2

On the Issues of Changes in Growth Models: Policy for Avoiding the Middle-Income Trap

Prof. Tran Van Tho

Emeritus Professor at Waseda University, Japan

Discusses the concept of the middle-income trap (MIT) and its implications for Vietnam. The MIT refers to countries that reach a certain level of per capita income but struggle to progress further. Vietnam entered the lower-middle-income category in 2008, with a GNI per capita of US\$3,560 in 2021. The discussion highlights the importance of transitioning from input-driven growth to total factor productivity (TFP)-led growth and the role of institutional reforms in sustaining growth. The Lewis turning point is also mentioned, emphasizing the need for increased productivity to match higher wages. To escape the MIT and achieve long-term growth, Vietnam must focus on policies that promote industrialization, support SMEs, improve factor markets, enhance education and training, and invest in research and development (R&D).

*Tran Van Tho received his Ph.D in Economics from Hitotsubashi University (Tokyo). He is currently Professor Emeritus of Waseda University (Tokyo). He was a member in the Advisory Group on Economic and Administrative Reforms of Vietnamese Prime Minister Vo Van Kiet (1993-1997) and a member in the Economic Consulting Group of Prime Minister Nguyen Xuan Phuc (2016-2021). His publications include *Industrial Development and Multinational Corporations: The Dynamics of Asian Pacific Region*, (1992, in Japanese, the book received the Asia Pacific Prize in 1993), *Dynamics of East Asian Economies and the Path of Vietnam's Industrialization* (2005, in Vietnamese), *Time Shock and Vietnam's Economy* (2016, in Vietnamese), *The Middle Income Trap and the Economies of China and ASEAN* (co-author, 2019, in Japanese), *The Miraculous Growth Era of the Japanese Economy 1955-1973* (2022, in Vietnamese). All three books written in Vietnamese cited above have received Prize of Best Economic Books in Vietnam.*

Session 1-2

Về vấn đề thay đổi mô hình tăng trưởng: Chính sách tránh bẫy thu nhập trung bình

GS. Trần Văn Thọ

Giáo sư danh dự Đại học Waseda Nhật Bản

Bài viết thảo luận về khái niệm "bẫy thu nhập trung bình" (MIT) và những tác động của nó đối với Việt Nam. MIT ám chỉ những quốc gia đạt đến một mức thu nhập bình quân đầu người nhất định nhưng gặp khó khăn trong việc tiến xa hơn. Việt Nam đã bước vào nhóm thu nhập trung bình thấp vào năm 2008, với thu nhập quốc dân (GNI) bình quân đầu người đạt 3.560 USD vào năm 2021. Bài thảo luận nhấn mạnh tầm quan trọng của việc chuyển đổi từ tăng trưởng dựa trên đầu vào sang tăng trưởng dựa trên năng suất nhân tố tổng hợp (TFP) và vai trò của cải cách thể chế trong việc duy trì tăng trưởng. Điểm chuyển đổi Lewis cũng được đề cập, nhấn mạnh nhu cầu tăng năng suất để tương xứng với mức lương cao hơn. Để thoát khỏi bẫy thu nhập trung bình và đạt được tăng trưởng dài hạn, Việt Nam cần tập trung vào các chính sách thúc đẩy công nghiệp hóa, hỗ trợ các doanh nghiệp vừa và nhỏ (SMEs), cải thiện thị trường yếu tố sản xuất, nâng cao giáo dục và đào tạo, cũng như đầu tư vào nghiên cứu và phát triển (R&D).

Trần Văn Thọ nhận bằng Tiến sĩ Kinh tế từ Đại học Hitotsubashi (Tokyo). Hiện tại, ông là Giáo sư Danh dự của Đại học Waseda (Tokyo). Ông từng là thành viên của Tổ Tư vấn về Cải cách Kinh tế và Hành chính của Thủ tướng Việt Nam Võ Văn Kiệt (1993-1997) và là thành viên của Tổ Tư vấn Kinh tế của Thủ tướng Nguyễn Xuân Phúc (2016-2021).

Các công trình nghiên cứu của ông bao gồm: Phát triển công nghiệp trong tương quan với các công ty đa quốc gia: Kiểm chứng tính năng động tại vùng châu Á - Thái Bình Dương (1992, tiếng Nhật, sách nhận Giải thưởng Châu Á-Thái Bình Dương 1993), Biến động kinh tế Đông Á và con đường công nghiệp hóa Việt Nam (2005, tiếng Việt), Cú sốc Thời gian và Kinh tế Việt Nam (2016, tiếng Việt), Bẫy thu nhập trung bình nhìn từ nền kinh tế Trung Quốc và ASEAN (đồng tác giả, 2019, tiếng Nhật), Kinh tế Nhật Bản giai đoạn phát triển thần kỳ 1955-1973 (2022,

tiếng Việt). Tất cả ba cuốn sách viết bằng tiếng Việt nêu trên đều đã nhận Giải thưởng Sách Hay Việt Nam hạng mục sách kinh tế.